



عنوانات بحوث التخرج لطلبة المرحلة الرابعة
للعام الدراسي 2021 – 2022

ت	اسم التدريسي	اسم الطالب	شعبة	عنوان البحث
1	أ.د. ناهي عبد إبراهيم	بنين علاء حسين عودة	أ	بررسی تحلیلی تاثیر اشعار جاهلی عرب بر اشعار سعدی .
2	أ.د. رحيم مزره جبر	مریم صباح جاسم معله	ب	بررسی مقایسه ای داستان لیلی و مجنون نظامی با روایات عربی این داستان .
		مریم احمد ابراهیم عزیز	ب	لغات بیگانه در مثنوی.
		ضرغام وعد عبد وحید	ب	آرایه های ادبی در شعر فارسی معاصر.
3	أ.م. د. خیریه دماک قاسم	نسرین مظفر علي خليل	ب	جنبه های دینی در اشعار سیمیندخت وحیدی.
		حسین شایع عزیز حبوب	أ	نگاهی به عناصر داستانی برخی از آثار هوشنگ مرادی کرمانی.
4	أ.م.د. نهلة داود سلمان	ضحی سعد فلیح حسن	ب	بررسی صرفی شبه پسوند (خانه و نامه) و معنای آن در واژه های مرکب فارسی.
		حوراء محمود عبد الله مدھوش	أ	بررسی صرفی اصطلاحات رایانه در زبان فارسی و معادل آن در زبان عربی.
5	أ.م.د. مدین عبد العزیز رشید	رؤی علي عباس عبد الرزاق	أ	مفاخره وستایش در شعر خاقانی شیروانی.
		تقوی صبیح محمد محصر	أ	شعر کنایی در بوستان سعدی.
6	أ.م.د. عقیل عبد الحسین محمد	أحلام ستار جبارة سالم	أ	سازگاری فعل و فاعل در زبان فارسی؛ بررسی دستوری/ توافق الفعل و الفاعل فی اللغة الفارسیة؛ دراسة نحویة.
		مریم عادل غازی صیھود	ب	تعدد معنا و کارکرد مصادر در زبان فارسی / تعدد المعنی و الوظيفة للمصادر في اللغة الفارسیة.

7	أ.م.د. جاسم ردام محمود	علا عباس علي عاشور	ب	بحث و بررسی عناصر زندگی امروز در شعر سیمین بهبهانی.
8	أ.م.د. أنور عباس مجید	عبد الله حیدر مهدی عبد الله	ب	بحث و بررسی رئالیسم در نمونه‌هایی از اشعار مهدی اخوان ثالث.
9	أ.م.د. خطاب عبد الجبار محمود	ورود عدنان اسماعیل علي	ب	سیمای جامعه در اشعار پروین اعتصامی.
10	أ.م.د. رنا علي مجید	فرح عامر صادق محمد	ب	مفاخره و تحول آن در شعر فارسی (سعدی شیرازی نمونه ای).
11	أ.م.د. محمد نصیف جاسم	فاطمة عصام حسین عبید	ب	گرایش‌های ملی در شعر عارف قزوینی.
12	أ.م.د. عباس داوي یوسف	احمد عبد الله علي صبر	أ	سبك حسین منزوی از دیدگاه بلاغت تصویر.
13	أ.م.د. حسن علي صفر	نور الهدی عماد علي ناصر	ب	ویژگی‌های ادبی در شعر سیمین بهبهانی.
14	م.د. رفل موفق عبد الهادي	هدیل ابراهیم خلیل مصطفی	ب	قیدها و انواع آن در شعر سهراب سپهری.
15	أ.م.د. محمد نصیف جاسم	إبراهیم جواد کاظم سید	ا	تجلی طبیعت در اشعار محمد رضا شفیعی کدکنی.
16	أ.م.د. عباس داوي یوسف	علي انس عقیل محمد	ب	نگاهی به نگرش عرفانی سعدی.
17	أ.م.د. حسن علي صفر	نضال حسین کریم حمود	ب	بررسی ارتباط عاطفی انسان و حیوان در شاهنامه (دراسة العلاقة العاطفية بين الانسان والحيوان في الشاهنامه).
18	أ.م.د. حسن علي صفر	علي عبد الحسين داود مجبل	ب	شالوده‌های داستانی در داستان "رستم و سهراب". (المبانی والاسس القصصية في قصة رستم و سهراب).
19	أ.م.د. حسن علي صفر	إسراء کریم عودة عنفوص	أ	بررسی صوت شناختی همخوان کناری در زبان فارسی.
20	أ.م.د. حسن علي صفر	زینب طالب رزاق کاظم	أ	تحولات فرهنگی و تفاوت‌های بین نسلی در کاربرد زبان فارسی.
21	أ.م.د. حسن علي صفر	سارة سمیر عبد جاسم	أ	فعل گذرا و ناگذر در دستور زبان فارسی.
22	م.د. رفل موفق عبد الهادي	عبیر فؤاد عبد الرحمن متعب	ب	واژگان پزشکی در نمونه‌هایی از داستان‌های جلال آل احمد.
23	م.د. رفل موفق عبد الهادي	نهی طالب ابراهیم کاظم	ب	بحث و بررسی معانی و مفاهیم زندگی در شعر قیصر امین پور.
24	م.د. رفل موفق عبد الهادي	نور جمعة حسین مشعل	ب	مضامین سیاسی و اجتماعی رمان مدیر مدرسه.
25	م.د. عمر امین عبد	زهراء سعد عبد عبد الکریم	أ	بورسی نقش نقد در اصلاح متون ترجمه (مطالعه موردی: متون ادبی فارسی).

تأثیر ترجمه ماشینی بر بهتری ترجمه انسانی.	أ	رسل صالح حسن علي	العباس	
مضامین عرفانی بر منطق الطیر عطار.	أ	اسراء محمود مجید علي		
بررسی تطبیقی درونمایه های زنانه در اشعار فروغ فرخزاد.	ب	غدیر علي شنیشل صالح	م. نازك قاسم محمد	16
بیان و جلوه های صور خیال در شهر سیمین.	ب	مها شهاب احمد راضي		
بررسی تطبیقی دلالت معنایی نمادها در ادبیات کلاسیک و اشعار احمد شاملو.	أ	زینة حسام مجید حمید		
واژه های فارسی معرب در فرهنگ تاج العروس.	ب	مرتضی محمد رحیم نعمه	م. حسین علي عباس	17
بازتاب شعر منتبی در اشعار سعدی .	ب	نمیر بدر رزاق کصاب		
بازتاب طرز نو سبک هندی در اشعار صائب تبریزی	أ	حسن نافع خضیر عبود		
بررسی صرفی و نحوی فعل پیشوندی در زبان فارسی.	ب	عبد الله خلیل محمد عباس	م. ماجد چاسب ملك	18
نمونه هایی از تضمینات آیات قرآنی در دیوان ناصر خسرو.	أ	رعد نهاد طارق عباس		
بررسی صرفی و نحوی فعل مرکب در زبان فارسی .	ب	ماهر طه شاکر محمود		
طنز و اعتراض در شعر پروین اعتصامی .	ب	مروه علي سلمان حسن	م. ایمان مطشر عاجل	19
جمله و انواع آن در زبان فارسی.	ب	هاله عمار عبد الکریم کاظم		
نماد در شعر سهراب سپهری.	أ	حسین عامر حکمت زکی		
عشق از دیدگاه اهل تصوف و عرفان.	أ	احمد یحیی خماس محمد	م.م. علي سفاح عیسی	20
نگاهی به روش های ترجمه از گوشه سلیقه مترجم.	أ	شهاب ابراهیم شهاب حمد		
به کار بردن نامهای جانوران در اشعار حافظ و سعدی.	ب	محمود ریاض فاضل حسین		
بررسی نقش فعل کمکی (شدن و کردن) در فعلهای مرکب.	ب	مصطفی عبد الکریم مهدی مجید	م.م. غازي فيصل جلیل	21
بررسی اسم و صفت مرکب در زبان فارسی.	أ	دعاء علي عبد عواد		

		مصطفی سعد کاطع لازم	ب	بررسی ساخت مجهول در زبان فارسی.
22	م.م. مکی خالد عبد الرزاق	زینب اسامة رشید عبود	أ	بازتاب ادبیات عربی در اشعار منوچهری .
		سری علی عبد جاسم	أ	بپنده ء هجو در شعر حطیئه و انوری ؛ بررسی تطبیقی.
		علی ظافر صبیح عبد	ب	اثر پذیری انوری ابیوردی از ادبیات عربی .
23	م.م. حسام عبد الحسن عبد	منتظر جمعة جاسم نحو	ب	نمونه هایی از مضامین مذهبی در شعر ابن حسام خوسفی.
		محمد حیدر کاظم مجید	ب	بینامتنی قرآنی در شعر صائب تبریزی.
		حیدر یحیی طاهر علی	أ	لفظ خمر در اشعار حافظ ودلاله آن.
24	م.م. ایفان کریم شناوه	تبارک ابراهیم راضی کاظم	أ	بازتاب مشروطه بر زبان و ادبیات فارسی.
		احمد احسان علی عباس	أ	مقایسه و تطبیق اسم و قید میان خیام-پور و پنج استاد.
		علی عصام علی عبد الواحد	ب	نگاه تاریخی بر سیر و تطور زبان فارسی.
25	م.م. سعاد عبد الزهرة نجم	میلاذ سمیر عبد الله محمد	ب	الفاظ طبیعت در شعر نیما یوشیج.
		زهراء نجم عبید حشیش	أ	سیمای زن در شعر فروغ فرخزاد.
		شهد خالد حسن جواد	أ	جایگاه تصوف در شعر عطار.
26	م.م. غیداء عبد الزهرة هادی	زینب عباس هلال شنه	أ	انواع قید از نظر کاربرد و از نظر ساختمان در زبان فارسی.
		ایات محمد احمد جاسم	أ	ویژگیهای ترجمه و اصول آن در زبان فارسی و عربی.
		شهد احمد خالد مهدي	أ	قید ترتیب و قید تاکید در زبان فارسی.

مقررأ م.م. داوي يوسف أ.م.د. أنور عباس مجيد أ.م.د. جاسم ردام محمود أ.م.د. عقيل عبد الحسين محمد أ.د. ناهي عبد ابراهيم
عضوا عضوا عضوا عضوا رئيسا

مصادقة السيدة رئيس القسم
أ.م.د. نهلة داود سلمان